

Obsługa bankowa budżetu miasta Lublin i jednostek organizacyjnych Gminy Lublin

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, L-2985 Luksemburg Faks (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

OGŁOSZENIE DODATKOWYCH INFORMACJI, INFORMACJE O NIEKOMPLETNEJ PROCEDURZE LUB SPROSTOWANIE

Uwaga: Jeżeli sprostowanie lub dodanie informacji prowadzi do znaczącej zmiany warunków określonych w pierwotnym ogłoszeniu o zamówieniu, konieczne może okazać się przedłużenie początkowo przewidzianych terminów ze względu na zachowanie zasady równego traktowania oraz warunków konkurencyjności zamówienia.

SEKCJA I: INSTYTUCJA ZAMAWIAJĄCA**I.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE**

Oficjalna nazwa: [Gmina Miasto Lublin](#)

Adres pocztowy: [Pl. Łokietka 1](#)

Miejscowość: [Lublin](#)

Kod pocztowy: [20-950](#)

Kraj: [Polska](#)

Punkt kontaktowy:

Tel.: [+48 814663022](#)

Osoba do kontaktów: [Agnieszka Charachajczuk](#)

E-mail: zam_publiczne@um.lublin.pl

Faks: [+48 814663001](#)

Adres(y) internetowy(e) (jeżeli dotyczy)

Ogólny adres instytucji zamawiającej (URL): www.um.lublin.pl

Adres profilu nabywcy (URL):

I.2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO

Instytucja zamawiająca (w przypadku zamówienia objętego przepisami dyrektywy 2004/18/WE)

Podmiot zamawiający (w przypadku zamówienia objętego przepisami dyrektywy 2004/17/WE – Zamówienia sektorowe)

Obsługa bankowa budżetu miasta Lublin i jednostek organizacyjnych Gminy Lublin**SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA****II.1) OPIS**

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą (podano w pierwotnym ogłoszeniu)
Obsługa bankowa budżetu miasta Lublin i jednostek organizacyjnych Gminy Lublin

II.1.2) Krótki opis (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

1. Przedmiotem zamówienia jest obsługa bankowa budżetu miasta Lublin i jednostek organizacyjnych Gminy Lublin w zakresie:

- 1) otwarcia i prowadzenia rachunków bieżących,
- 2) otwarcia i prowadzenia rachunków pomocniczych (między innymi sum depozytowych, Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych, Pracowniczej Kasy Zapomogowo – Pożyczkowej),
- 3) otwarcia i prowadzenia złotych i walutowych rachunków środków bezzwrotnych,
- 4) otwarcia i prowadzenia rachunków funduszy celowych:
 - Funduszu Pracy,
 - Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych,
- 5) udostępnienia międzybankowego elektronicznego systemu przelewu środków, (możliwość wysyłania przelewów poprzez SORBNET na kwoty poniżej 1.000.000 zł),
- 6) obsługi operacji zagranicznych,
- 7) automatycznej identyfikacji masowych płatności,
- 8) prowadzenia „wirtualnego” skonsolidowanego rachunku budżetu miasta Lublin, na który przenoszone będzie dodatnie lub ujemne saldo rachunku bieżącego budżetu miasta Lublin, oraz salda ze wskazanych przez jednostki budżetowe rachunków bankowych, od których odsetki stanowią dochód budżetu miasta Lublin,
- 9) automatycznego lokowania środków pieniężnych pozostających na koniec dnia na rachunkach bankowych nie podlegających konsolidacji oraz na „wirtualnym” skonsolidowanym rachunku budżetu miasta Lublin na rachunkach lokat typu „overnight”, o ile ich wysokość stanowić będzie kwotę co najmniej 10.000 zł,
- 10) lokowania wolnych środków pieniężnych na lokatach krótkoterminowych,
- 11) udzielania kredytu w rachunku bieżącym budżetu miasta Lublin,
- 12) świadczenia elektronicznej obsługi bankowej typu „home-banking”,
- 13) prowadzenia punktów kasowych w Biurach Obsługi Mieszkańców Urzędu Miasta Lublin w zakresie wpłat gotówkowych na rachunki bankowe Posiadacza rachunku,
- 14) prowadzenia obsługi kasowej w placówkach Banku dla Miejskiego Urzędu Pracy w Lublinie w zakresie:
 - a) wypłaty zasiłków i innych świadczeń dla bezrobotnych oraz innych osób uprawnionych do świadczeń,
 - b) wypłat udzielonych pożyczek,
 - c) wypłaty środków na podjęcie działalności gospodarczej,
 - d) wpłat z tytułu odsetek i spłat pożyczek,
 - e) wypłat bezrobotnym świadczeń finansowanych ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach realizowanych projektów,
 - f) innych wpłat i wypłat.
- 15) świadczenia usługi autowypłat,
- 16) konwoju gotówki na wypłatę wynagrodzeń dla zainteresowanych jednostek organizacyjnych, na wypłatę świadczeń z pomocy społecznej oraz na inne jednorazowe wypłaty. Ponadto Bank zapewnia konwój gotówki z kas biletowych Zarządu Transportu Miejskiego,
- 17) obsługi i rozliczania płatności dokonywanych przez kontrahentów przy pomocy kart płatniczych,
- 18) wydawania, wznawiania i obsługi kart płatniczych na wniosek Posiadacza rachunku,
- 19) „zerowania” rachunków bankowych zgodnie z dyspozycjami jednostek budżetowych, polegające na przekazaniu w ostatnim dniu roboczym każdego roku kwot pozostałych na tych rachunkach na wskazany rachunek bankowy,
- 20) pomocy w zakresie:
 - a) pozyskiwania środków bezzwrotnych,
 - b) pozyskiwania kredytów preferencyjnych,
 - c) lokowania wolnych środków,
- 21) świadczenia innych usług bankowych na rzecz jednostek objętych przedmiotem zamówienia tj. obsługa poleceń przelewów w formie papierowej, przechowywanie depozytów (w tym wartości pieniężnych), obsługa wpłat gotówkowych realizowanych w formie zamkniętej, wydawanie blankietów czeków, udzielanie na wniosek Zamawiającego informacji o wysokości odsetek, wydawanie opinii bankowych i zaświadczeń oraz udzielanie wszelkich informacji związanych z przedmiotem zamówienia.

2. Przedmiot zamówienia obejmuje prowadzenie następujących rachunków bankowych:

Obsługa bankowa budżetu miasta Lublin i jednostek organizacyjnych Gminy Lublin

- 1) rachunku bieżącego budżetu miasta Lublin,
- 2) rachunków budżetu miasta dla obsługi środków bezzwrotnych,
- 3) rachunków bieżących i pomocniczych Urzędu Miasta Lublin,
- 4) rachunków bieżących i pomocniczych jednostek organizacyjnych Gminy Lublin,
- 5) rachunków funduszy celowych,
- 6) rachunków bieżących i pomocniczych tworzonych lub przejmowanych jednostek organizacyjnych.

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV) (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	66110000	
Dodatkowe przedmioty	66112000	
	66113000	

Obsługa bankowa budżetu miasta Lublin i jednostek organizacyjnych Gminy Lublin**SEKCJA IV: PROCEDURA****IV.1) RODZAJ PROCEDURY****IV.1.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)**

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny

IV.2) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE**IV.2.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą /podmiot zamawiający (podano w pierwotnym ogłoszeniu, o ile dotyczy)**

[ZP-P-I.271.1.71.2011](#)

IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną (jeżeli są znane):

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez:

- SIMAP
- OJS eSender

Login: [ENOTICES_umlublin](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2011-095688](#) (rok i numer dokumentu)

IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja (jeżeli dotyczy)

Numer ogłoszenia w Dz.U.: 2011/S	z dnia	(dd/mm/rrrr)
132-219906	13/07/2011	

IV.2.4) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

[08/07/2011](#) (dd/mm/rrrr)

Obsługa bankowa budżetu miasta Lublin i jednostek organizacyjnych Gminy Lublin**SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE****VI.1) OGŁOSZENIE DOTYCZY***(o ile ma zastosowanie; zaznaczyć tyle punktów, ile jest to konieczne)*

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

VI.2) INFORMACJE NA TEMAT NIEPEŁNEJ PROCEDURY UDZIELENIA ZAMÓWIENIA*(o ile ma zastosowanie; zaznaczyć tyle punktów, ile jest to konieczne)*

- | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="radio"/> Postępowanie o udzielenie zamówienia została przerwane.
<input type="radio"/> Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne.
<input type="radio"/> Zamówienia nie udzielono.
<input type="radio"/> Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

VI.3) INFORMACJE DO POPRAWIENIA LUB DODANIA*(o ile dotyczy; należy określić miejsce, w którym tekst lub daty mają być zmienione lub dodane, proszę zawsze podawać odpowiedni numer sekcji i akapitu pierwotnego ogłoszenia)***VI.3.1) Zmiana oryginalnej informacji lub publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalnymi informacjami.**

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- W obu przypadkach

VI.3.2) Ogłoszenie lub odpowiednia dokumentacja przetargowa

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej (więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach (więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu (jeżeli dotyczy)

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
Sekcja II: Przedmiot zamówienia pkt II.1.5. Krótki opis zamówienia lub zakupu(ów)	1. Przedmiotem zamówienia jest obsługa bankowa budżetu miasta Lublin i jednostek organizacyjnych Gminy Lublin w zakresie: 1)otwarcia i prowadzenia rachunków bieżących, 2)otwarcia i prowadzenia rachunków pomocniczych (między innymi sum depozytowych, Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych, Pracowniczej Kasy Zapomogowo – Pożyczkowej), 3)otwarcia i prowadzenia złotych i walutowych rachunków środków bezzwrotnych,	1. Przedmiotem zamówienia jest obsługa bankowa budżetu miasta Lublin i jednostek organizacyjnych Gminy Lublin w zakresie: 1)otwarcia i prowadzenia rachunków bieżących, 2)otwarcia i prowadzenia rachunków pomocniczych (między innymi sum depozytowych, Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych, Pracowniczej Kasy Zapomogowo – Pożyczkowej), 3)otwarcia i prowadzenia złotych i walutowych rachunków środków bezzwrotnych,

Obsługa bankowa budżetu miasta Lublin i jednostek organizacyjnych Gminy Lublin

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
	<p>4)otwarcia i prowadzenia rachunków funduszy celowych:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Funduszu Pracy, - Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, <p>5)udostępnienia międzybankowego elektronicznego systemu przelewu środków, (możliwość wysyłania przelewów poprzez SORBNET na kwoty poniżej 1.000.000 zł),</p> <p>6)obsługi operacji zagranicznych,</p> <p>7)automatycznej identyfikacji masowych płatności,</p> <p>8)prowadzenia „wirtualnego” skonsolidowanego rachunku budżetu miasta Lublin, na który przenoszone będzie dodatnie lub ujemne saldo rachunku bieżącego budżetu miasta Lublin, oraz salda ze wskazanych przez jednostki budżetowe rachunków bankowych, od których odsetki stanowią dochód budżetu miasta Lublin,</p> <p>9)automatycznego lokowania środków pieniężnych pozostających na koniec dnia na rachunkach bankowych nie podlegających konsolidacji oraz na „wirtualnym” skonsolidowanym rachunku budżetu miasta Lublin na rachunkach lokat typu „overnight”, o ile ich wysokość stanowić będzie kwotę co najmniej 10.000 zł,</p> <p>10)lokowania wolnych środków pieniężnych na lokatach krótkoterminowych,</p> <p>11)udzielania kredytu w rachunku bieżącym budżetu miasta Lublin,</p> <p>12)świadczenia elektronicznej obsługi bankowej typu „home-banking”,</p> <p>13)prowadzenia punktów kasowych w Biurach Obsługi Mieszkańców Urzędu Miasta Lublin w zakresie wpłat gotówkowych na rachunki bankowe Posiadacza rachunku,</p> <p>14)prowadzenia obsługi kasowej w placówkach Banku dla</p>	<p>4)otwarcia i prowadzenia rachunków funduszy celowych:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Funduszu Pracy, - Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, <p>5)udostępnienia międzybankowego elektronicznego systemu przelewu środków, (możliwość wysyłania przelewów poprzez SORBNET na kwoty poniżej 1.000.000 zł),</p> <p>6)obsługi operacji zagranicznych,</p> <p>7)automatycznej identyfikacji masowych płatności,</p> <p>8)prowadzenia „wirtualnego” skonsolidowanego rachunku budżetu miasta Lublin, na który przenoszone będzie dodatnie lub ujemne saldo rachunku bieżącego budżetu miasta Lublin, oraz salda ze wskazanych przez jednostki budżetowe rachunków bankowych, od których odsetki stanowią dochód budżetu miasta Lublin,</p> <p>9)automatycznego lokowania środków pieniężnych pozostających na koniec dnia na rachunkach bankowych nie podlegających konsolidacji oraz na „wirtualnym” skonsolidowanym rachunku budżetu miasta Lublin na rachunkach lokat typu „overnight”, o ile ich wysokość stanowić będzie kwotę co najmniej 10.000 zł,</p> <p>10)lokowania wolnych środków pieniężnych na lokatach krótkoterminowych,</p> <p>11)udzielania kredytu w rachunku bieżącym budżetu miasta Lublin,</p> <p>12)świadczenia elektronicznej obsługi bankowej typu „home-banking”,</p> <p>13)prowadzenia punktów kasowych w miejscach obsługi mieszkańców Urzędu Miasta Lublin w zakresie wpłat gotówkowych na rachunki bankowe Posiadacza rachunku,</p> <p>14)prowadzenia obsługi kasowej w placówkach Banku dla</p>

Obsługa bankowa budżetu miasta Lublin i jednostek organizacyjnych Gminy Lublin

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
	<p>Miejskiego Urzędu Pracy w Lublinie w zakresie:</p> <p>a) wypłaty zasiłków i innych świadczeń dla bezrobotnych oraz innych osób uprawnionych do świadczeń,</p> <p>b) wypłat udzielonych pożyczek,</p> <p>c) wypłaty środków na podjęcie działalności gospodarczej,</p> <p>d) wpłat z tytułu odsetek i spłat pożyczek,</p> <p>e) wypłat bezrobotnym świadczeń finansowanych ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach realizowanych projektów,</p> <p>f) innych wpłat i wypłat.</p> <p>15) świadczenia usługi autowypłat,</p> <p>16) konwoju gotówki na wypłatę wynagrodzeń dla zainteresowanych jednostek organizacyjnych, na wypłatę świadczeń z pomocy społecznej oraz na inne jednorazowe wypłaty. Ponadto Bank zapewnia konwój gotówki z kas biletowych Zarządu Transportu Miejskiego,</p> <p>17) obsługi i rozliczania płatności dokonywanych przez kontrahentów przy pomocy kart płatniczych,</p> <p>18) wydawania, wznawiania i obsługi kart płatniczych na wniosek Posiadacza rachunku,</p> <p>19) „zerowania” rachunków bankowych zgodnie z dyspozycjami jednostek budżetowych, polegające na przekazaniu w ostatnim dniu roboczym każdego roku kwot pozostałych na tych rachunkach na wskazany rachunek bankowy,</p> <p>20) pomocy w zakresie:</p> <p>a) pozyskiwania środków bezzwrotnych,</p> <p>b) pozyskiwania kredytów preferencyjnych,</p> <p>c) lokowania wolnych środków,</p> <p>21) świadczenia innych usług bankowych na rzecz jednostek objętych przedmiotem zamówienia tj. obsługa poleceń przelewów w formie papierowej, przechowywanie depozytów (w tym wartości pieniężnych), obsługa wpłat</p>	<p>Miejskiego Urzędu Pracy w Lublinie w zakresie:</p> <p>a) wypłaty zasiłków i innych świadczeń dla bezrobotnych oraz innych osób uprawnionych do świadczeń,</p> <p>b) wypłat udzielonych pożyczek,</p> <p>c) wypłaty środków na podjęcie działalności gospodarczej,</p> <p>d) wpłat z tytułu odsetek i spłat pożyczek,</p> <p>e) wypłat bezrobotnym świadczeń finansowanych ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach realizowanych projektów,</p> <p>f) innych wpłat i wypłat.</p> <p>15) świadczenia usługi autowypłat,</p> <p>16) konwoju gotówki na wypłatę wynagrodzeń dla zainteresowanych jednostek organizacyjnych, na wypłatę świadczeń z pomocy społecznej oraz na inne jednorazowe wypłaty. Ponadto Bank zapewnia konwój gotówki z kas biletowych Zarządu Transportu Miejskiego,</p> <p>17) obsługi i rozliczania płatności dokonywanych przez kontrahentów przy pomocy kart płatniczych,</p> <p>18) wydawania, wznawiania i obsługi kart płatniczych na wniosek Posiadacza rachunku,</p> <p>19) „zerowania” rachunków bankowych zgodnie z dyspozycjami jednostek budżetowych, polegające na przekazaniu w ostatnim dniu roboczym każdego roku kwot pozostałych na tych rachunkach na wskazany rachunek bankowy,</p> <p>20) pomocy w zakresie:</p> <p>a) pozyskiwania środków bezzwrotnych,</p> <p>b) pozyskiwania kredytów preferencyjnych,</p> <p>c) lokowania wolnych środków,</p> <p>21) świadczenia innych usług bankowych na rzecz jednostek objętych przedmiotem zamówienia tj. obsługa poleceń przelewów w formie papierowej, przechowywanie depozytów (w tym wartości pieniężnych), obsługa wpłat</p>

Obsługa bankowa budżetu miasta Lublin i jednostek organizacyjnych Gminy Lublin

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
	<p>gotówkowych realizowanych w formie zamkniętej, wydawanie blankietów czeków, udzielanie na wniosek Zamawiającego informacji o wysokości odsetek, wydawanie opinii bankowych i zaświadczeń oraz udzielanie wszelkich informacji związanych z przedmiotem zamówienia.</p> <p>2. Przedmiot zamówienia obejmuje prowadzenie następujących rachunków bankowych:</p> <p>1) rachunku bieżącego budżetu miasta Lublin,</p> <p>2) rachunków budżetu miasta dla obsługi środków bezzwrotnych,</p> <p>3) rachunków bieżących i pomocniczych Urzędu Miasta Lublin,</p> <p>4) rachunków bieżących i pomocniczych jednostek organizacyjnych Gminy Lublin, których wykaz stanowi załącznik nr 1 do SIWZ,</p> <p>5) rachunków funduszy celowych,</p> <p>6) rachunków bieżących i pomocniczych tworzonych lub przejmowanych jednostek organizacyjnych.</p>	<p>gotówkowych realizowanych w formie zamkniętej, wydawanie blankietów czeków, udzielanie na wniosek Zamawiającego informacji o wysokości odsetek, wydawanie opinii bankowych i zaświadczeń oraz udzielanie wszelkich informacji związanych z przedmiotem zamówienia.</p> <p>2. Przedmiot zamówienia obejmuje prowadzenie następujących rachunków bankowych:</p> <p>1) rachunku bieżącego budżetu miasta Lublin,</p> <p>2) rachunków budżetu miasta dla obsługi środków bezzwrotnych,</p> <p>3) rachunków bieżących i pomocniczych Urzędu Miasta Lublin,</p> <p>4) rachunków bieżących i pomocniczych jednostek organizacyjnych Gminy Lublin, których wykaz stanowi załącznik nr 1 do SIWZ,</p> <p>5) rachunków funduszy celowych,</p> <p>6) rachunków bieżących i pomocniczych tworzonych lub przejmowanych jednostek organizacyjnych.</p>

VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu (jeżeli dotyczy)

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:	Zamiast:		Powinno być:	
	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)

Obsługa bankowa budżetu miasta Lublin i jednostek organizacyjnych Gminy Lublin**VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić (jeżeli dotyczy)**

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	
Oficjalna nazwa:	
Adres pocztowy:	
Miejscowość:	Kod pocztowy:
Kraj:	
Punkt kontaktowy:	Tel.:
Osoba do kontaktów:	
E-mail:	Faks:
Adres(y) internetowy(e) (jeżeli dotyczy)	
Ogólny adres instytucji zamawiającej (URL):	
Adres profilu nabywcy (URL):	

VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia (jeżeli dotyczy)

Miejsce, w którym należy dodać tekst	Tekst do dodania

VI.4) INNE DODATKOWE INFORMACJE (jeżeli dotyczy)**VI.5) DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:**

12/08/2011 (dd/mm/rrrr)